



Title	表紙、目次、CONTENTS、2015年度 関西大学大学院東アジア文化研究科活動報告、執筆者紹介、奥付
Author(s)	
Citation	文化交渉 : Journal of the Graduate School of East Asian Cultures : 東アジア文化研究科院生論集 , 6
Issue Date	2016-11-30
URL	http://hdl.handle.net/10112/10686
Rights	
Type	Others
Textversion	publisher

目 次

東アジアの言語と表象

- 土田麦僊と国画創作協会をめぐって
— 前期国展を中心に — …………… 豊 田 郁 …………… 3
- 三國莊と聴竹居
— 二つの実験住宅の比較に見る近代生活へのアプローチ —
…………… 原 田 喜 子 …………… 23

東アジアの思想と構造

- 泊園書院の『中庸』学について……………ジェレミー・ウッド…………… 43
- 古代日本の疫病関連信仰における外来的要素について
— 平安時代の御霊会を中心として — …………… 董 伊 莎 …………… 67
- 江戸時代の日独交渉に関する一考察 …………… 黄 逸 …………… 85
- 日本対袁世凱帝制运动的干涉 …………… 張 万 拳 …………… 99

東アジアの歴史と動態

- 漢代画像石における龍の図像について — 第一分布区篇 —
…………… 周 正 律 …………… 115
- 清末湖南省における日本製紙幣の導入 …………… 何 娟 娟 …………… 139
- イギリスにおける偽装茶葉の化学的分析法の確立
— Robert Warington の *Observations on the green teas of commerce* を中心に — …………… 趙 思 倩 …………… 151
- 20世紀前半中国山東省落花生の海外輸出 …………… 霍 榮 …………… 167
- 中国篆書书法对江戸日本的影响…………… 曹 悦 …………… 185

研究ノート

- 日本官報より見た杭州木炭の動向……………呉 征 涛……………207
- 社会主義者の矢野龍溪——以《新社会》为中心——……………周 艳 君……………221
- 『油拉八國』に関する資料調査……………毛 礼 婷……………237
- 《论语徴》中对“仁”概念的獨特解釋……………李 楊……………247

資料紹介

- 20世紀初期「間島問題」始末の再考察
——以内藤湖南的调查文献为中心——……………王 君 強……………265

CONTENTS

East Asian languages and Representations

- Tsuchida Bakusen and *Kokuga Sosaku Kyokai*
— Focusing on the Early Exhibitions — TOYOTA Fumi 3
- Mikuniso* and *Chochikukyo* — Housing Suitable for a Modern Lifestyle —
..... HARADA Yoshiko 23

East Asian Thought and Structure

- Hakuen Academy's Interpretation of the Doctrine of the Mean
..... Jeremy G. Wood 43
- On the Foreign Inspired Elements in Ancient Japan's Beliefs Relating to Plague
— Focusing on the *Goryō-e* Ceremony in the *Heian* period —
..... DONG Yisha 67
- A Review of Cultural Interaction between
Japan and Germany in the Edo Period HUANG Yi 85
- The Japanese Intervention in the Revival of the Chinese Monarchy
..... ZHANG Wanju 99

East Asian History and Dynamics

- The Images of *long* (龍) on the Stone Reliefs of the Han Dynasty
— the episode of the first distribution area ZHOU Zhenglv 115
- On Hunan Province's Introduction of Japanese Made Paper
Currency During the Late Qing Dynasty HE Juanjuan 139
- The Chemical Analyses of Adulterated Green Teas in Britain
— Focusing on the *Observations on the Green Teas of
Commerce* by Robert Warington — ZHAO Siqian 151

The Exporting of Peanuts from Shandong Province in the Early 20 th Century	HUO Rong.....	167
The Influence of Chinese Seal Script Calligraphy on Seal Scripts in Edo Japan	Cao Yue.....	185

Research Note

Reports on the Movement of Hangzhou Charcoal in the <i>Japan Government Gazette</i>	WU Zhengtao.....	207
Exploring the Socialist Identity of Ryuukei Yano — Focusing on His Work in the <i>New Society</i> —	ZHOU Yanjun.....	221
Analysis of the prototype material of You la ba guo	MAO Liting.....	237
Ogyū Sorai's Interpretation of Ren as Seen in his <i>Rongochō</i>	Li Yang.....	247

Materials

A Review of the “Jiandao Issue” in Early 20 th Century East Asia — Focusing on the Writings of Naito Konan —	WANG Junqiang.....	265
--	--------------------	-----

2015年度 関西大学大学院東アジア文化研究科活動報告

1. 院生合同学術研究大会

院生合同学術研究大会とは、関西大学大学院の院生が各研究科において、研究成果を発表する研究大会である。本東アジア文化研究科では、2015年11月26日（木）に開催し、博士課程前期課程5名が発表した。

本大会で東アジア文化研究科は、院生による司会制を導入し、院生が主体となる研究発表大会を目指した。その結果、院生同士による活発な意見交換が行われ、各発表者のみならず発表を聞いていた院生も、今後の研究において良い刺激を得ることができた。

これら発表の一部は論文にまとめられ、本書やその他の学術雑誌に掲載されている。

氏名	題目	司会
努爾葉吾買爾	新疆ウイグル自治区壁画における日本の特質についての考察	豊田 郁
末吉佐久子	桃山陶 織部焼の美意識に関する一考察	豊田 郁
周 宇	『通俗古今奇観』の語彙研究から見る近世日本における白話の受容	呂 超
龔 煜	九尾狐像の変遷	索南卓瑪
張 晨陽	中村楊斎『慎終疏節』について—一初終と復をめぐって—	任 夢 溪

2. 第六屆意日中研究生語言文化交流研究論壇

2015年9月14日(月)、15日(火)の二日間、イタリア・ローマ大学と日本・関西大学東アジア文化研究科の院生による研究大会がローマ大学で開催された。関西大学から11名が参加し、うち本研究科からは、博士課程後期課程1名、博士課程前期課程5名、計6名が全員英語で研究成果を発表した。本研究科の院生の発表題目は以下の通りである。

これら発表の一部は論文にまとめられ、本書やその他の学術雑誌に掲載されている。

氏名	題目
齊 燦	Study of the service condition of modal particles in the <i>Guide to Kuan Hua</i> and <i>A Course of Mandarin Lessons</i>
フヤム ティ フゥーン	Literary activities and patriotism of a Vietnamese literati Nguyen Trai — Focusing on his <i>Proclamation of victory over the Wu</i>
張 岑	The comparison between the comics <i>Suikoden</i> and the original text <i>All Men Are Brothers</i>
王 溪	The strategy of narrative text and narrative image: focus on <i>The Illustrated Dictionary (Ziketushuo)</i> used at Chengzhong School
張 淑 婷	The Method of phonetic annotation of Chinese from Sino-Japanese pronunciation written by Isawa Shuji
劉 望 舒	The Chinese language learning in <i>The Chinese Repository</i>

3. 日韓伊兩岸次世代フォーラム

2015年11月27日（金）、28日（土）の二日間、関西大学大学院東アジア文化研究科を中心として、日本・総合研究大学院、韓国・嶺南大学、イタリア・ローマ大学、中国・北京外国語大学、台湾国立政治大学、台湾国立清華大学の院生による研究大会が、関西大学で開催された。関西大学からは16名が参加し、うち本研究科からは、博士課程後期課程9名、博士課程前期課程4名、協定校交流生2名、計15名が研究成果を発表した。本研究科の発表題目は以下の通りである。

これら発表の一部は論文にまとめられ、本書やその他の学術雑誌に掲載されている。

氏名	題目	発表演語
陳 維	魯迅とアナトール・フランス（Anatole France 1844-1924年）のキリスト教影響下の小説『舞姫タイス』（1890年）	日本語
呂 超	宮崎市定の中国古代都市国家論と世界史構想	中国語
辜 承 堯	青木正児の中国新文化運動への眼差し —— 胡適との交際を手がかりに ——	日本語
周 正 律	龍の生態と能力及びその伝承について —— 漢代における「以龍致雨」と「乗龍昇天」の言説を中心に ——	日本語
任 夢 溪	幕末明治における女子教育思想について —— 西村茂樹、福沢諭吉、森有礼の教育理念を中心として ——	日本語
王 君 強	20世紀初期「間島問題」始末的再考察 —— 以内藤湖南的調査文献を中心 ——	中国語
齊 燦	《北京官話全編》方所時間介詞及対象介詞研究 —— 以前一百章为例 ——	中国語
索 南 卓 瑪	東アジアにおける女性尊と文化交渉	日本語
余 雅 婷	『聖經直解』と『古新聖經』による聖書翻訳の継承関係 —— 4福音書のマタイ編を中心に ——	日本語
張 岑	横山水滸伝のストーリー面での参照元について	日本語
原 田 喜 子	大札記念国産振興東京博覧会「民藝館」 —— 室内造形における日本と朝鮮 ——	日本語
李 楊	荻生徂徠在《论语微》中对“君子”概念的演绎 —— 以“君子不重则不威”章与“君子食无求饱”章为中心 ——	中国語
西 田 周 平	室町時代における茶の湯の変遷について —— 書院の茶に関する小考 ——	日本語
姜 丙 順	한·일 (韓日) 현대 도시축제를 통해 살펴본 지역사회 —— 오사카사야마시 (大阪狭山市) 사야마이케마즈리 (狭山池り) 와김제시 (金堤市) 지평선축제 (地平線祝祭) 를 중심으로 ——	韓国語
崔 善 娥	韓訳『イソップ寓話』から見る翻訳の一考察 —— 尹致昊の『우순소리』を中心に ——	日本語

4. 中日韩研究生论坛2016 “东亚文明的交流与互鉴”

2016年3月12日(土)・13日(日)の二日間、中国・北京外国語大学を中心として、日本・関西大学東アジア文化研究科、韓国・嶺南大学の院生による研究大会が北京外国語大学で開催された。関西大学からは38名が参加し、うち本研究科からは、博士課程後期課程11名、博士課程前期課程18名、協定校交流生2名、計31名が研究成果を発表した。本研究科の院生の発表題目は以下の通りである。

これら発表の一部は論文にまとめられ、本書やその他の学術雑誌に掲載されている。

氏名	題目	発表言語
賀 楠	罗存德《英华字典》医学词汇简析	中国語
周 正 律	關於漢代龍興皇權之關係的考察	
王 君 強	20世紀初期「間島問題」始末的再考察 —— 以內藤湖南的調查文獻為中心 ——	
齊 燦	从汉译圣经看西方传教士对汉语文体的认识与划分 —— 以马太福音中虚词的使用为中心 ——	
吳 征 涛	近代杭州木炭的对外输出 —— 以日文資料為中心 ——	
趙 思 倩	1883年美国市场的中国伪劣绿茶事件研究	
張 霄 明	关于《英语集全》的注音辅助符号	
李 楊	藤泽东咳眼中的“知人”与“任人”	
四 宮 愛 子	Pidgin Chinese (皮钦语) 之生成过程及其考察 —— 以1894年以后日方資料為主 ——	
曹 悅	中国篆书书法对德川日本的影响	
陳 穎 穎	谢冰心的日本之旅与日本观	
畑 野 吉 則	里耶秦簡にみえる文書通伝と県行政空間	
辜 承 堯	青木正兒における中国文学史観に関する考察	
任 夢 溪	洪沢栄一のビジョンと行動—女子教育観を中心として—	
馬 成 芬	貫名菘翁の三郎帖と舶載	
索 南 卓 瑪	東アジア仏教における摩利支天信仰の考察	
豊 田 郁	土田麦僊とフレスコ画	
陳 雅 然	中国チワン族民間信仰における現代の女神ムロッカ信仰伝承について	
ダン ティーハー	17世紀後半の越南・トンキン(東京)と中国の貿易について	
張 淑 婷	伊沢式中国語表音字母の誕生及び意義	
折 口 翔 太 郎	1930年代の満州航空の空軍化と関東軍 —— 満州航空乗務員の軍事訓練を中心に ——	日本語
霍 榮	明治時期日本に輸入された中国産落花生とその用途	
蘇 南 切 旦	護法神を中心として	
張 晨 陽	中村惕齋『慎終疏節』について —— 小斂、大斂を中心に ——	
当 智	チベット仏教におけるチホルテン信仰について —— 青海省レブコン地域を中心に ——	
西 田 周 平	室町時代における茶の湯の変遷について	
努 爾 葉 吾 買 爾	新疆ウイグル自治区壁画における日本の特質について	
末 吉 佐 久 子	日本陶磁における二つの〈自然〉 —— 「自然釉秋草文壺」(渥美 平安時代 慶応義塾大学蔵)を中心に ——	
崔 善 娥	韓訳『イソップ寓話』から見る西学東漸 —— 『우순소리』と『孩訓諭説』の翻訳を中心に ——	
丁 世 紘	공자제를 통한 경학원과 사문회의 교류 —— 孔子二千四百年追遠記念祭를 중심으로 ——	
姜 丙 順	고대 역사문화유산을 활용한 현대 도시축제에 관한 고찰	韓国語

〔附記〕

上記発表者の一部は、関西大学創立130周年記念事業の一環である平成28年関西大学グローバル奨学金・援助金による支援を受けて参加した。

執筆者紹介

(掲載順)

豊田 郁	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
原田 喜子	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
ジェレミー・ウッド	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
董 伊 莎	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
黄 逸	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
張 万 拳	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
周 正 律	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
何 娟 娟	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
趙 思 倩	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
霍 榮	(東アジア文化研究科 博士課程 前期課程)
曹 悦	(東アジア文化研究科 博士課程 前期課程)
呉 征 涛	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
周 艶 君	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)
毛 礼 婷	(東アジア文化研究科 博士課程 前期課程)
李 楊	(東アジア文化研究科 博士課程 前期課程)
王 君 強	(東アジア文化研究科 博士課程 後期課程)

院生論集編集委員

委員長：呉 征 涛

委員：豊田 郁・索南 卓瑪・王 君 強・齊 燦

年 旭・張 万 拳・ジェレミー・ウッド (Jeremy Wood)

著作権について

- 1) 本書に掲載された論文等の著作権は、著者及び翻訳者に帰属します。
- 2) 著者及び翻訳者は、本書への掲載をもって、関西大学大学院東アジア文化研究科に対して無償で著作物の複製権（著作権法第21条）及び公衆送信権（同法第23条）を許諾し、かつ、拠点が第三者に対してそれらの権利を再許諾することについて同意します。

※本書に掲載された論文等を、著者及び翻訳者の所属機関が、学術データベース等にて電子化・公開を希望される場合は、著者及び翻訳者にその許諾の可否をお伺いください。

文化交渉

東アジア文化研究科院生論集

第 6 号

発行日 2016年11月30日

編集 関西大学大学院東アジア文化研究科

発行 ©関西大学大学院東アジア文化研究科

〒564-8680 大阪府吹田市山手町 3 丁目 3 番35号

Eメール jeac@ml.kandai.jp

印刷 株式会社 遊文舎